

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 oktober 2002

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Belgisch-Luxemburgse
Economische Unie en de Regering
van Burkina Faso inzake de wederzijdse be-
vordering en bescherming van
investerings, ondertekend
te Brussel op 18 mei 2001**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Geert VERSNICK**

Voorgaand document :

Doc 50 **1980/ (2001/2002)** :
001 : Wetsontwerp overgezonden door de Senaat.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 octobre 2002

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre
l'Union économique belgo-luxembourgeoise
et le Gouvernement du Burkina Faso
concernant l'encouragement et la
protection réciproques des investissements,
signé à Bruxelles le 18 mai 2001**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Geert VERSNICK**

Document précédent :

Doc 50 **1980/ (2001/2002)** :
001 : Projet de loi transmis par le Sénat.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Pierre Chevalier

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Pierre Chevalier, Jef Valkeniers, Geert Versnick.
CD&V	Pieter De Crem, Mark Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo	Claudine Drion, Leen Laenens.
PS	Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.
MR	Georges Clerfayt, Jacques Simonet.
Vlaams Blok	Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde.
SP.A	Dirk Van der Maelen.
CDH	Jacques Lefevre.
VU&ID	Ferdy Willems.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Stef Goris, Guy Hove, Martial Lahaye, Fientje Moerman. Simonne Creyf, Luc Goutry, Marc Van Peel, N.
Mirella Minne, Fauzaya Talhaoui, Lode Vanoost. José Canon, Jacques Chabot, Jean-Pol Henry. Daniel Bacquellaine, Denis D'hondt, Josée Lejeune. Roger Boutecca, Luc Sevenhans, John Spinnewyn. Dalila Douifi, Fred Erdman. Jean-Pierre Grafé, Raymond Langendries. Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO : Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams FN : Front National MR : Mouvement Réformateur PS : Parti socialiste CDH : Centre démocrate Humaniste SP.A : Socialistische Partij Anders VLAAMS BLOK : Vlaams Blok VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten VU&ID : Volksunie&ID21	
Afkortingen bij de nummering van de publicaties : DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen) CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier) CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier) PLEN : Plenum (witte kaft) COM : Commissievergadering (beige kaft)	Abréviations dans la numérotation des publications : DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes) CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert) CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu) PLEN : Séance plénière (couverture blanche) COM : Réunion de commission (couverture beige)
Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden ontwerp van instemmingswet besproken tijdens haar vergadering van 1 oktober 2002.

*
* *

Wetsontwerp nr. 1970/001 houdende instemming met een soortgelijke overeenkomst, gesloten met het Koninkrijk Saudi-Arabië en dit ontwerp van instemmingswet kwamen aan bod tijdens één enkele bespreking, die niet was toegespitst op de specifieke aspecten van de onderscheiden overeenkomsten, maar op de kwestie zelf van de bilaterale verdragen die met betrekking tot de bescherming van de investeringen worden gesloten. Er wordt derhalve verwezen naar het door de heer Geert Versnick geredigeerde verslag over het wetsontwerp houdende instemming met de overeenkomst tussen de BLEU en het Koninkrijk Saudi-Arabië inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Jeddah op 22 april 2001 (zie DOC 50 1970/002).

*
* *

Artikel 1, artikel 2 en het gehele wetsontwerp worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 4 onthoudingen.

De rapporteur,

Geert VERSNICK

De voorzitter,

Pierre CHEVALIER

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet d'assentiment, transmis par le Sénat, a été examiné par votre commission lors de sa réunion du 1^{er} octobre 2002.

*
* *

Le projet de loi n° 1970/1 visant à porter assentiment à un accord similaire conclu avec le Royaume d'Arabie Saoudite et le présent projet de loi d'assentiment ont fait l'objet d'une seule discussion, qui a été centrée non sur les spécificités de chacun des accords, mais sur la question même des traités bilatéraux relatifs à la protection des investissements. Il est dès lors renvoyé au rapport de M. Geert Versnick sur le projet de loi portant assentiment à l'accord entre l'UEBL et le Royaume d'Arabie Saoudite concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Djeddah le 22 avril 2001 (voir DOC 50 1970/002).

*
* *

L'article 1^{er}, l'article 2 et l'ensemble sont successivement adoptés par 8 voix et 4 abstentions.

Le rapporteur,

Geert VERSNICK

Le président,

Pierre CHEVALIER